

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

第四〇八三第
本報地址：香港德輔道中
電話：二二二二
廣告部：二二二二
發行部：二二二二
印刷部：二二二二

中圻高原越共 伏擊美騎兵師

美軍縱隊被截開兩段苦戰竟日 殲越共三百人美軍傷亡亦慘重

【美聯社南越西貢十八日電】美騎兵師在越南中圻高原，與越共發生激烈戰鬥，美軍縱隊被截開兩段，苦戰竟日，殲越共三百人，美軍傷亡亦慘重。

（美聯社西貢十八日電）美騎兵師在越南中圻高原，與越共發生激烈戰鬥，美軍縱隊被截開兩段，苦戰竟日，殲越共三百人，美軍傷亡亦慘重。

越共游擊部隊 南越防務吃緊

【美聯社西貢十八日電】南越防務吃緊，越共游擊部隊在南越各地發動游擊戰，美軍及南越政府軍正加強防務，以應付越共的威脅。



美總統特使馬基斯公使

美總統特使馬基斯公使 舉行盛大舞會 款待英國公主

【美聯社西貢十八日電】美總統特使馬基斯公使，於十八日晚間，在華盛頓舉行盛大舞會，款待英國公主及隨行人員。

美向南越政府保證 不利南越和談

【美聯社西貢十八日電】美國向南越政府保證，將繼續提供軍事援助，以支持南越政府對抗越共，此舉不利於南越與越共的和談。

爪哇仍有叛亂 印尼軍隊捕獲叛黨

【美聯社雅加達十八日電】印尼軍隊在爪哇地區，捕獲多名叛黨成員，目前叛亂仍在進行中，印尼政府正加強鎮壓。

美軍駐南越 人數增至五萬

【美聯社西貢十八日電】美國駐南越軍隊人數，已增至五萬人，以加強對南越政府的支援。

口可養滋
糖生花鮑

佳最質品
力古朱 | 塔鐵 | 品出

一樽見效

樂首烏髮水

白髮促進細胞機能
助長頭髮新生
救星 回復天然色澤

無敵補品
老少咸宜

牌金國德服請
精泌蜜

已尿天氣未寒時
進補強身勿延遲

先施

慶祝二週年紀念

大贈品

最後三天

機良失勿 度一年一

999年期

向南洋樓

分層靜錄
地點幽水
近大學堂
私家街道
一次過付款特價九折

永來置業有限公司
電話：441971 439809

路車電環中

家酒鮮海別特

三一七五四四。二三三六四四。八九九六四四：話電

高格	設一	風新	事新
雅局	備流	。作	人

擴充營業明天

(即十一月二十日星期六)

早茶午飯	晚飯宵夜	下午茶點
游水海鮮	壽筵喜酌	名廚主理
物選上乘	名筵席	名廚主理
首創桂花蟬鹽焗雞	滋陰養顏	名廚主理
太史蛇羹名廚製	合時燉品樣樣齊	名廚主理

時一夜深至時七早晨日每：間時業營

同順興

有限公司

大減價

最後五天

新增

鮮菓部	臘味部	蔬菜部
-----	-----	-----

是中西食品的總匯
集南北土產之大成

全部貨品 一律削價
機會無多 欲購從速

九龍尖沙咀加連威老道20號-20號A
電話：635810 634710 623187

工商領袖讀港督評論後都希望

政府出頭扶助

馮漢柱主張：銀行信用放款應放寬些，幫助真正需要幫助的工商業。高卓雄認為：從事工商業者應有長遠眼光，積極打。黃萬福主：設立強力工商處，指導工商發展。謝伯昌指出：必須時時了解國際市場情況。吳多泰主張：政府應採取扶助及管制行動，變管理為輔導。

（特訊）香港工商界領袖，在港督府會晤港督，討論港督在港督府發表的評論。港督在評論中，對香港工商業的發展，表示極大的興趣，並希望工商界領袖，能與政府合作，共同發展。港督並表示，政府將採取一系列措施，以扶助工商業的發展。工商界領袖對此表示歡迎，並表示將與政府合作，共同發展。

（特訊）香港工商界領袖，在港督府會晤港督，討論港督在港督府發表的評論。港督在評論中，對香港工商業的發展，表示極大的興趣，並希望工商界領袖，能與政府合作，共同發展。港督並表示，政府將採取一系列措施，以扶助工商業的發展。工商界領袖對此表示歡迎，並表示將與政府合作，共同發展。

（特訊）香港工商界領袖，在港督府會晤港督，討論港督在港督府發表的評論。港督在評論中，對香港工商業的發展，表示極大的興趣，並希望工商界領袖，能與政府合作，共同發展。港督並表示，政府將採取一系列措施，以扶助工商業的發展。工商界領袖對此表示歡迎，並表示將與政府合作，共同發展。

（特訊）香港工商界領袖，在港督府會晤港督，討論港督在港督府發表的評論。港督在評論中，對香港工商業的發展，表示極大的興趣，並希望工商界領袖，能與政府合作，共同發展。港督並表示，政府將採取一系列措施，以扶助工商業的發展。工商界領袖對此表示歡迎，並表示將與政府合作，共同發展。

（特訊）香港工商界領袖，在港督府會晤港督，討論港督在港督府發表的評論。港督在評論中，對香港工商業的發展，表示極大的興趣，並希望工商界領袖，能與政府合作，共同發展。港督並表示，政府將採取一系列措施，以扶助工商業的發展。工商界領袖對此表示歡迎，並表示將與政府合作，共同發展。

（特訊）香港工商界領袖，在港督府會晤港督，討論港督在港督府發表的評論。港督在評論中，對香港工商業的發展，表示極大的興趣，並希望工商界領袖，能與政府合作，共同發展。港督並表示，政府將採取一系列措施，以扶助工商業的發展。工商界領袖對此表示歡迎，並表示將與政府合作，共同發展。

（特訊）香港工商界領袖，在港督府會晤港督，討論港督在港督府發表的評論。港督在評論中，對香港工商業的發展，表示極大的興趣，並希望工商界領袖，能與政府合作，共同發展。港督並表示，政府將採取一系列措施，以扶助工商業的發展。工商界領袖對此表示歡迎，並表示將與政府合作，共同發展。

（特訊）香港工商界領袖，在港督府會晤港督，討論港督在港督府發表的評論。港督在評論中，對香港工商業的發展，表示極大的興趣，並希望工商界領袖，能與政府合作，共同發展。港督並表示，政府將採取一系列措施，以扶助工商業的發展。工商界領袖對此表示歡迎，並表示將與政府合作，共同發展。

（特訊）香港工商界領袖，在港督府會晤港督，討論港督在港督府發表的評論。港督在評論中，對香港工商業的發展，表示極大的興趣，並希望工商界領袖，能與政府合作，共同發展。港督並表示，政府將採取一系列措施，以扶助工商業的發展。工商界領袖對此表示歡迎，並表示將與政府合作，共同發展。

（特訊）香港工商界領袖，在港督府會晤港督，討論港督在港督府發表的評論。港督在評論中，對香港工商業的發展，表示極大的興趣，並希望工商界領袖，能與政府合作，共同發展。港督並表示，政府將採取一系列措施，以扶助工商業的發展。工商界領袖對此表示歡迎，並表示將與政府合作，共同發展。

回首當年

（一九五一年十一月十九日）香港風雲際會，各界人士紛紛參加。在風雲際會中，各界人士紛紛參加，共同為香港的繁榮與發展而努力。回首當年，我們不禁感慨萬千，但我們相信，在未來的日子裡，我們一定能創造出更加美好的明天。

（特訊）香港風雲際會，各界人士紛紛參加。在風雲際會中，各界人士紛紛參加，共同為香港的繁榮與發展而努力。回首當年，我們不禁感慨萬千，但我們相信，在未來的日子裡，我們一定能創造出更加美好的明天。

（特訊）香港風雲際會，各界人士紛紛參加。在風雲際會中，各界人士紛紛參加，共同為香港的繁榮與發展而努力。回首當年，我們不禁感慨萬千，但我們相信，在未來的日子裡，我們一定能創造出更加美好的明天。

（特訊）香港風雲際會，各界人士紛紛參加。在風雲際會中，各界人士紛紛參加，共同為香港的繁榮與發展而努力。回首當年，我們不禁感慨萬千，但我們相信，在未來的日子裡，我們一定能創造出更加美好的明天。

（特訊）香港風雲際會，各界人士紛紛參加。在風雲際會中，各界人士紛紛參加，共同為香港的繁榮與發展而努力。回首當年，我們不禁感慨萬千，但我們相信，在未來的日子裡，我們一定能創造出更加美好的明天。

（特訊）香港風雲際會，各界人士紛紛參加。在風雲際會中，各界人士紛紛參加，共同為香港的繁榮與發展而努力。回首當年，我們不禁感慨萬千，但我們相信，在未來的日子裡，我們一定能創造出更加美好的明天。

（特訊）香港風雲際會，各界人士紛紛參加。在風雲際會中，各界人士紛紛參加，共同為香港的繁榮與發展而努力。回首當年，我們不禁感慨萬千，但我們相信，在未來的日子裡，我們一定能創造出更加美好的明天。



介紹新金屬箔包庄

靈劍牌

特司匹靈

止痛藥片

止痛快速的靈劍牌特司匹靈止痛藥片，現在採用不疏氣和防潮濕的金屬箔包庄，時常保持新鮮，每合共有二十八片，分別裝在七個四片庄的金屬箔包中，攜帶方便，在應付急需而不必整盒購買時，亦可以隨時購買四片庄。

靈劍牌特司匹靈乃是可口易服及溶解快速的近代止痛劑，它與普通的亞士匹靈不同，絕不會黏附於你的喉部，並且因為它容易溶解，故很快便被吸收，而止痛之效，更因為靈劍牌特司匹靈是完全溶解，不會遺下酸性微粒，以刺激胃部而引起消化不良，但是普通的亞士匹靈，則可能有此流弊。

為什麼因為驅除頭痛而換來胃痛呢？

現時，醫生們都知道，消化不良，胃部灼熱感，甚至嚴重的胃病，都可能因服用普通的亞士匹靈而起，普通的亞士匹靈與靈劍牌特司匹靈不同，前者不會溶解，因此能刺激及甚至損害幼嫩的胃壁。

當痛楚來臨，或工作後感覺頭痛，最快捷的止痛方法莫如服用兩片靈劍牌特司匹靈，當你的孩子微感不安或發熱，立即用開水溶化一片靈劍牌特司匹靈，服後便能迅速解除痛苦。不論居家或出外，請常備靈劍牌特司匹靈止痛藥片，以應急之需。

靈劍牌 特司匹靈 安全可靠 止痛快速

本港新聞

客貨車爬頭引致命案

區祝如自辯

被多人圍毆

恐遭對方打死在車上取工具自衛

謀殺警員疑案今可裁定

推開車門拉下毆打

工具血始知傷人

去年落馬洲頭橋

貨車司機被殺

懸賞萬元緝兇

抹車仔偷竊私家車大顯身手

以卅五哩時速飛車

四部警車無法追捕

黑夜追逐廿五分鐘沿途險百出

卒在夏慤道撞車之後始被擒

根德大廈十二樓

前晚被匪爆竊

損失六千餘元

小販爭地盤動武

黃玉英被斬三刀

天氣仍然溫暖

東北季候風徘徊起伏

今日吹緩和東風午後有陽光

陳介文涉嫌

向警員行賄

黃強以強凌弱

勒索小童

待查身世判處

轉換姓名名聲

申請人英籍

中華電力有限公司

通告股東啟事

先施有限公司股東年會通告

香港政府公佈

華民政務司署公告

收回土地補償委員會通告

佛敎講堂重要啟事

聲明啟事

萬寧製衣廠承頂廣告

會德豐有限公司啟事

承領主命貴重物業出投

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

承領主命貴重物業出投

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

拍賣什貨充公貨及廣告

本港新聞

寶星紗廠一廠工友

四百遭遣散

在各奔前程之前拍照留念

桂香街梅芳街

四座危樓

有關方面申請封閉

各界善長芳名

助學 運動

讀者論壇

天星加價影響民生

華僑日報

新聞提要

各界善長芳名

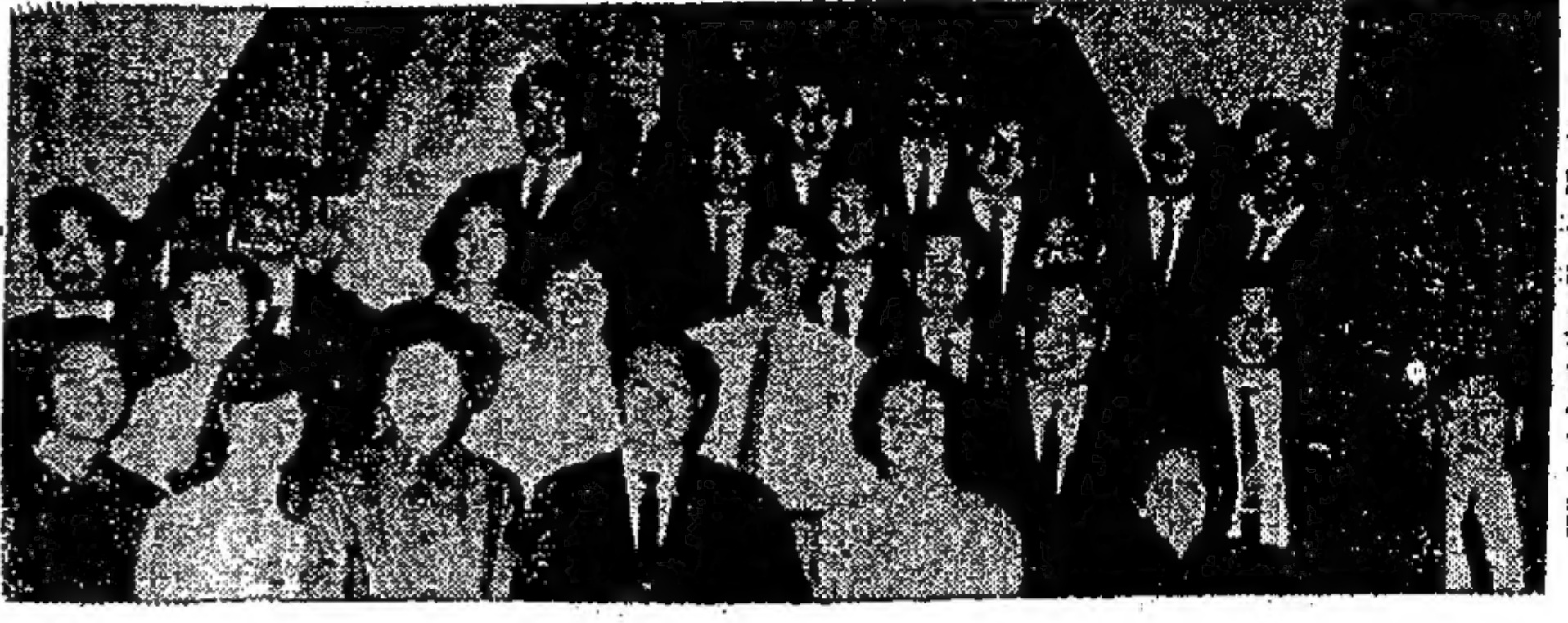
助學 運動

讀者論壇

天星加價影響民生

華僑日報

新聞提要



司徒夫人與友合照

名則師司徒

環遊世界返港

各界善長芳名

助學 運動

讀者論壇

天星加價影響民生

華僑日報

新聞提要

各界善長芳名

助學 運動

十一月六日止一週內
廿三人死於傳染病
肺病新症二〇七宗

誠徵

某大商行誠徵...

徵購五噸至十噸活動吊機

半新舊或全新...

各界人士助學名單

助學 運動

讀者論壇

天星加價影響民生

華僑日報

新聞提要

各界善長芳名

Advertisement for Ford cars, featuring a large image of a Ford sedan and text describing its features and availability.

Large advertisement for Johnnie Walker whisky, featuring the brand's logo, a bottle of whisky, and promotional text in Chinese and English.

今日甲組足球聯賽

傑志出門流浪

下午三時三刻在花墟場角逐

【本報訊】今日甲組足球聯賽，傑志隊出門流浪，下午三時三刻在花墟場角逐。傑志隊在昨日對陣東方隊時，以二比一獲勝，取得三連勝。今日傑志隊將對陣流浪隊，雙方在場上的表現，將決定傑志隊能否保住榜首位置。

傑志隊在昨日比賽中，由李國章在第二十二分鐘攻入首球，郭志強在第四十五分鐘攻入第二球，東方隊則由李國章在第六十五分鐘攻入一球。傑志隊在比賽中表現出色，控球時間佔優勢，多次創造進球機會。

華員小球賽 臨最後階段

【本報訊】華員小球賽，目前正處於最後階段。各隊在比賽中表現激烈，競爭非常激烈。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。

華協昨執委議決 召開大會商量

【本報訊】華協昨日執委會會議，決定召開大會商量。華協在昨日會議中，討論了有關華協的發展和未來計劃。華協在昨日會議中，討論了有關華協的發展和未來計劃。

港瑞澳三角賽期近 瑞典隊伊朗告捷

【本報訊】瑞典隊在伊朗隊比賽中告捷。瑞典隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。瑞典隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。

銀杯廿五運抵港

【本報訊】銀杯廿五運抵港。銀杯在昨日運抵香港，將由有關部門負責保管。銀杯在昨日運抵香港，將由有關部門負責保管。

珠海院校運動會 昨完滿舉行閉幕

【本報訊】珠海院校運動會昨日完滿舉行閉幕。運動會期間，各院校代表隊表現出色，取得了豐碩的成績。運動會期間，各院校代表隊表現出色，取得了豐碩的成績。

華員小球賽 臨最後階段

【本報訊】華員小球賽，目前正處於最後階段。各隊在比賽中表現激烈，競爭非常激烈。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。

華協昨執委議決 召開大會商量

【本報訊】華協昨日執委會會議，決定召開大會商量。華協在昨日會議中，討論了有關華協的發展和未來計劃。華協在昨日會議中，討論了有關華協的發展和未來計劃。

港瑞澳三角賽期近 瑞典隊伊朗告捷

【本報訊】瑞典隊在伊朗隊比賽中告捷。瑞典隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。瑞典隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。

銀杯廿五運抵港

【本報訊】銀杯廿五運抵港。銀杯在昨日運抵香港，將由有關部門負責保管。銀杯在昨日運抵香港，將由有關部門負責保管。

珠海院校運動會 昨完滿舉行閉幕

【本報訊】珠海院校運動會昨日完滿舉行閉幕。運動會期間，各院校代表隊表現出色，取得了豐碩的成績。運動會期間，各院校代表隊表現出色，取得了豐碩的成績。

華員小球賽 臨最後階段

【本報訊】華員小球賽，目前正處於最後階段。各隊在比賽中表現激烈，競爭非常激烈。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。

華員小球賽 臨最後階段

【本報訊】華員小球賽，目前正處於最後階段。各隊在比賽中表現激烈，競爭非常激烈。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。

華協昨執委議決 召開大會商量

【本報訊】華協昨日執委會會議，決定召開大會商量。華協在昨日會議中，討論了有關華協的發展和未來計劃。華協在昨日會議中，討論了有關華協的發展和未來計劃。

港瑞澳三角賽期近 瑞典隊伊朗告捷

【本報訊】瑞典隊在伊朗隊比賽中告捷。瑞典隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。瑞典隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。

銀杯廿五運抵港

【本報訊】銀杯廿五運抵港。銀杯在昨日運抵香港，將由有關部門負責保管。銀杯在昨日運抵香港，將由有關部門負責保管。

珠海院校運動會 昨完滿舉行閉幕

【本報訊】珠海院校運動會昨日完滿舉行閉幕。運動會期間，各院校代表隊表現出色，取得了豐碩的成績。運動會期間，各院校代表隊表現出色，取得了豐碩的成績。

華員小球賽 臨最後階段

【本報訊】華員小球賽，目前正處於最後階段。各隊在比賽中表現激烈，競爭非常激烈。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。

華員小球賽 臨最後階段

【本報訊】華員小球賽，目前正處於最後階段。各隊在比賽中表現激烈，競爭非常激烈。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。

華協昨執委議決 召開大會商量

【本報訊】華協昨日執委會會議，決定召開大會商量。華協在昨日會議中，討論了有關華協的發展和未來計劃。華協在昨日會議中，討論了有關華協的發展和未來計劃。

港瑞澳三角賽期近 瑞典隊伊朗告捷

【本報訊】瑞典隊在伊朗隊比賽中告捷。瑞典隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。瑞典隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。

銀杯廿五運抵港

【本報訊】銀杯廿五運抵港。銀杯在昨日運抵香港，將由有關部門負責保管。銀杯在昨日運抵香港，將由有關部門負責保管。

珠海院校運動會 昨完滿舉行閉幕

【本報訊】珠海院校運動會昨日完滿舉行閉幕。運動會期間，各院校代表隊表現出色，取得了豐碩的成績。運動會期間，各院校代表隊表現出色，取得了豐碩的成績。

華員小球賽 臨最後階段

【本報訊】華員小球賽，目前正處於最後階段。各隊在比賽中表現激烈，競爭非常激烈。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。

華員小球賽 臨最後階段

【本報訊】華員小球賽，目前正處於最後階段。各隊在比賽中表現激烈，競爭非常激烈。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。

華協昨執委議決 召開大會商量

【本報訊】華協昨日執委會會議，決定召開大會商量。華協在昨日會議中，討論了有關華協的發展和未來計劃。華協在昨日會議中，討論了有關華協的發展和未來計劃。

港瑞澳三角賽期近 瑞典隊伊朗告捷

【本報訊】瑞典隊在伊朗隊比賽中告捷。瑞典隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。瑞典隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。

銀杯廿五運抵港

【本報訊】銀杯廿五運抵港。銀杯在昨日運抵香港，將由有關部門負責保管。銀杯在昨日運抵香港，將由有關部門負責保管。

珠海院校運動會 昨完滿舉行閉幕

【本報訊】珠海院校運動會昨日完滿舉行閉幕。運動會期間，各院校代表隊表現出色，取得了豐碩的成績。運動會期間，各院校代表隊表現出色，取得了豐碩的成績。

華員小球賽 臨最後階段

【本報訊】華員小球賽，目前正處於最後階段。各隊在比賽中表現激烈，競爭非常激烈。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。

華員小球賽 臨最後階段

【本報訊】華員小球賽，目前正處於最後階段。各隊在比賽中表現激烈，競爭非常激烈。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。

華協昨執委議決 召開大會商量

【本報訊】華協昨日執委會會議，決定召開大會商量。華協在昨日會議中，討論了有關華協的發展和未來計劃。華協在昨日會議中，討論了有關華協的發展和未來計劃。

港瑞澳三角賽期近 瑞典隊伊朗告捷

【本報訊】瑞典隊在伊朗隊比賽中告捷。瑞典隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。瑞典隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。

銀杯廿五運抵港

【本報訊】銀杯廿五運抵港。銀杯在昨日運抵香港，將由有關部門負責保管。銀杯在昨日運抵香港，將由有關部門負責保管。

珠海院校運動會 昨完滿舉行閉幕

【本報訊】珠海院校運動會昨日完滿舉行閉幕。運動會期間，各院校代表隊表現出色，取得了豐碩的成績。運動會期間，各院校代表隊表現出色，取得了豐碩的成績。

華員小球賽 臨最後階段

【本報訊】華員小球賽，目前正處於最後階段。各隊在比賽中表現激烈，競爭非常激烈。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。華員隊在比賽中表現出色，多次創造進球機會。

世界最大規模組織完備之..... 日本日星齒磨株式會社

最新發明獨有保齒素 PROTEASE 的
新是他牙膏
保護牙肉 防止收縮
以溶解作用消除牙菌污漬

新是他牙膏
經已上市
總代理 先寧大藥行有限公司

華僑晚報馬經

名譽編輯 許廣平
主編 許廣平
副主編 許廣平
編輯 許廣平
記者 許廣平
採訪員 許廣平
發行所 許廣平
地址 許廣平
電話 許廣平

上季八百餘人獲准

家庭用品、文具、紙及製品、蚊香、製品、相架、手鏡、玻璃簾、材料、蠟燭、玻璃、假牙、萬能鑄鐵、日本公仔、地球鐘、面員、淨子、花盆、剪線禮券、謎、喜新開張歌在日本、易發所所販賣小西、脫慶部長坂本正

英外交部發言人昨接香港勞工總會代表來電，謂該會代表已於昨日下午一時，由本港乘郵船抵滬，該會代表與上海中華總商會商會，則會見該會長黃嘉略，並與該會長談及該會代表來滬之宗旨，及該會代表來滬之經過，並與該會長談及該會代表來滬之經過，並與該會長談及該會代表來滬之經過。

[illegible]

香港工專學生名列首位

【特約】日本東京報稱：日本港區大學協會會長兼主席廣澤華先生昨（九）日發表談話稱：本港區各對血捐的呼籲響應熱烈，目前學生捐血總量已達五十六萬公升，這是一次的數量，保持得香港工專學生名列首位，其次是國立臺灣大學，捐三十五萬公升，目前名列第四的是香港工專，其次下的成績，第三是泰國的暹羅大學，十二萬公升。

誠 意 大 贈 送

- 購爐灶廿元以上者贈送現金或購物禮券一張價值港幣五元。
- 購爐灶四十元以上者贈送現金或購物禮券一張價值港幣十元。
- 購爐灶八十元以上者贈送現金或購物禮券四張價值港幣廿元。
- 購爐灶一百六十元以上者贈送現金或購物禮券八張價值港幣四十元。

依此類推多買多贈。

欲選購各國名廠精美新款爐灶，
請到下列各門市部或經銷處：

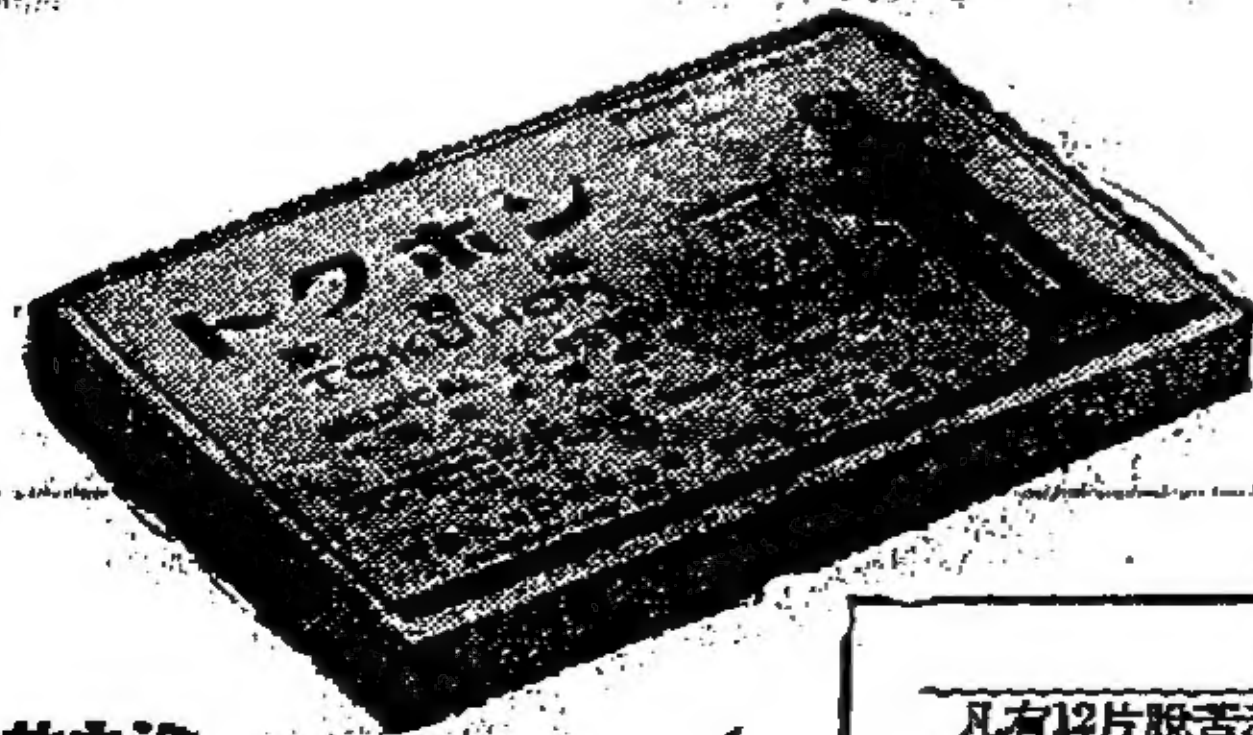
永安公司(崇吳鄉)
綢緞洋貨什貨道480號地下
天信電器行
糧道42號地下
料道公司
20馬路祥雲181號地下
裕興隆
塘子室及頭道19號A地下
合昌隆
四馬路下街34號地下
華僑公司
西營盤寶林道43號地下
本公司陳列室
德輔道中匯豐銀行大廈1808室
本公司營業所
英皇道280-292號立洲大廈地下
高寶電油站
大馬道花園口希爾頓酒店地下

大人公司
 歐家道808號地下
 永安公司
 歐家道351號地下
 展聲公司
 歐家道746號有放大屋地下
 捷華行
 金巴利道57號地下
 大勝公司
 夏沙道22號地下
 新昌行
 南區街162號地下
 豐華行
 大南街44號地下
 大勝公司
 蘇樹街119號地下
 光興行
 第光街38號地下

联邦公司
芝罘少康道236號地下
萬方公司
芝罘黃山道芝罘大廈地
廣義隆
芝罘泰安街18號地下
生記
大洲富春街74號地下
德豐泰
元朗大馬路26號地下

Gulf 香港火油公司石油氣部 九龍彌敦道72號昌興大廈1001室 電話:665272-6 Gulf

消炎止痛劑



買脫苦海一包
可得足金戒指壹只或
六粒原子收音機壹只
人人可得歡迎參加

功效主治
神經痛、痛風、風濕痛、肩膀酸痛、碰傷、跌打、乳腺炎、頭痛、筋肉炎、扁桃腺炎、關節炎、牙痛、腰痛、胸痛、凍傷、水火燙傷等。

贈送辦法

凡有片說書或海食一只及膠市上之玻璃瓶一只或前
來本公司登記郵寄者記一月月底截止凡登記者均可
得足金戒指一只或 6 厘子紋紋戒指一只但以郵戶一
百名爲限。如登記超過一百名時則以郵戶之半
(參加者須填真實姓名，原者俗稱贈送)

加贈

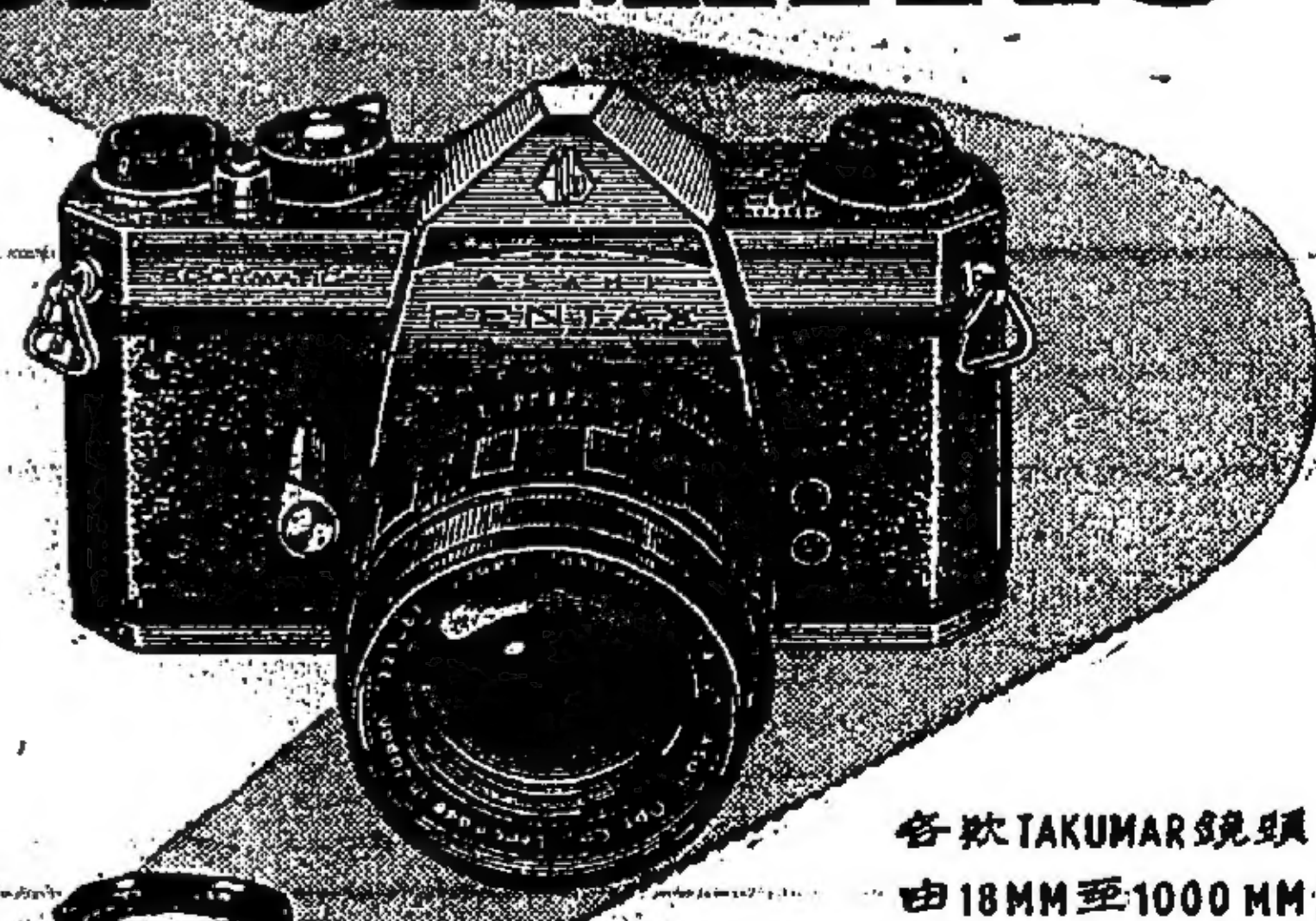
羽毛筆 美國尼龍被

凡抽中之郵戶一百名及本公司隨時更改或停止。

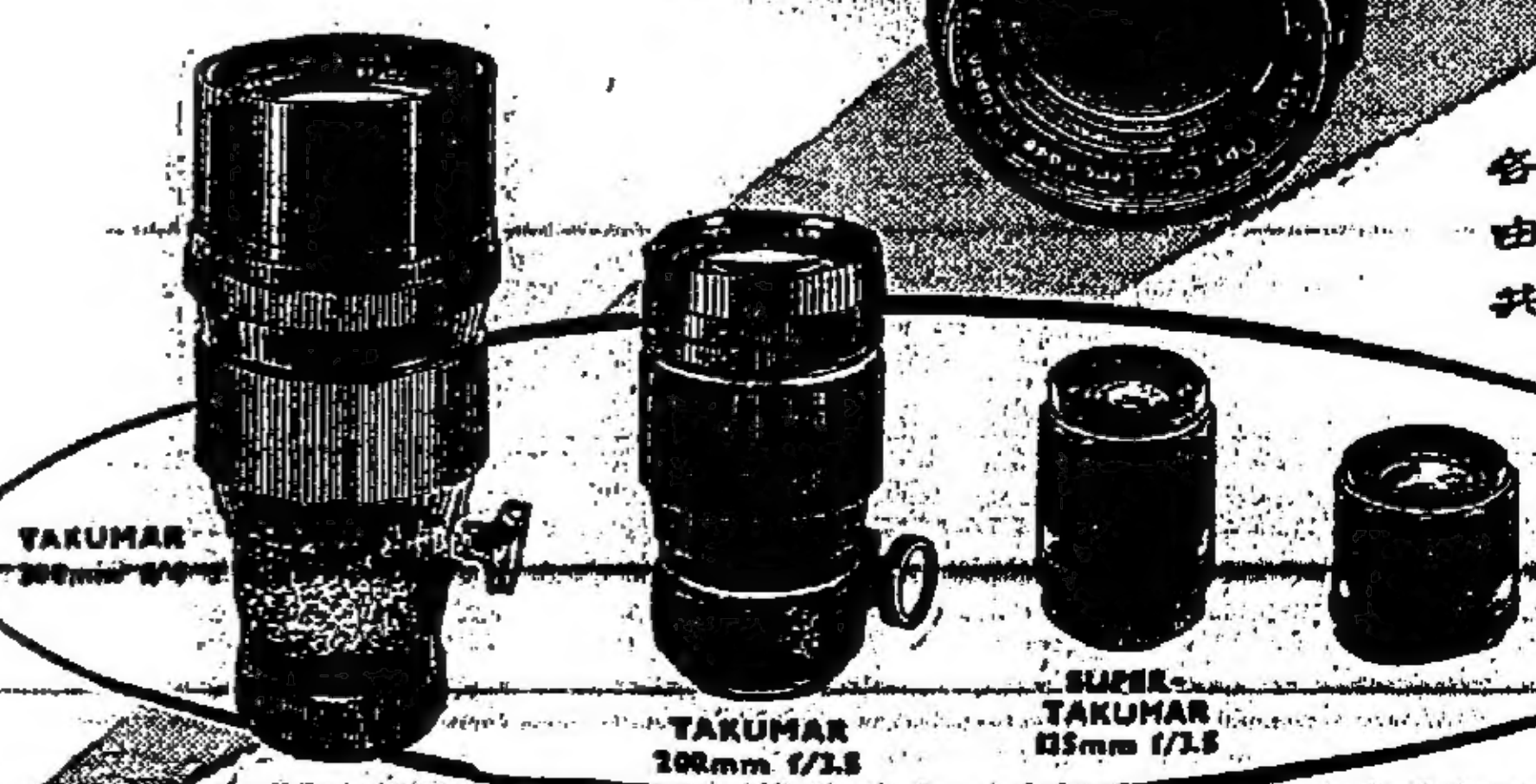
(上列郵戶本公司隨時更改或停止)

鈴木日本堂股份公司製造 總代理：華商進出口有限公司
日本・東京 香港灣仔街九號五〇一室 電話236893・222448

賓得相機



各款TAKUMAR鏡頭
由18MM至1000MM
共23種現貨常備



各大攝影器材商行均有代售

總代理：
太平洋行

歐遊漫影

每本十二元
汪石華

本港新聞

定本星期日舉行

民安隊學術操演

分別在各區舉行訓練操演

【本報訊】民安隊為加強民安隊學術操演，定於本星期日（十月九日）上午九時至下午四時，分別在各區舉行訓練操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。

港島防務

【本報訊】港島防務，定於本星期日（十月九日）上午九時至下午四時，分別在各區舉行訓練操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。

西德開發協會

世界訪問團抵港

【本報訊】西德開發協會，定於本星期日（十月九日）上午九時至下午四時，分別在各區舉行訓練操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。

大會堂節目

【本報訊】大會堂節目，定於本星期日（十月九日）上午九時至下午四時，分別在各區舉行訓練操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。

日獅子會代表團

總團長佐藤抵港

【本報訊】日獅子會代表團，定於本星期日（十月九日）上午九時至下午四時，分別在各區舉行訓練操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。

慈善游藝大會

【本報訊】慈善游藝大會，定於本星期日（十月九日）上午九時至下午四時，分別在各區舉行訓練操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。

恆生業務進修班

【本報訊】恆生業務進修班，定於本星期日（十月九日）上午九時至下午四時，分別在各區舉行訓練操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。

克勞德贈送

【本報訊】克勞德贈送，定於本星期日（十月九日）上午九時至下午四時，分別在各區舉行訓練操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。

救傷班今開課

【本報訊】救傷班今開課，定於本星期日（十月九日）上午九時至下午四時，分別在各區舉行訓練操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。



今日備忘錄

（本報訊）今日備忘錄，定於本星期日（十月九日）上午九時至下午四時，分別在各區舉行訓練操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。



大新公司週年大贈品

多購多贈 贈品精美

（本報訊）大新公司週年大贈品，定於本星期日（十月九日）上午九時至下午四時，分別在各區舉行訓練操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。



請聲明要 GILBEY'S Triple Crown PORT

機路比「三冠」長壽砵

怡神助興 補血養顏

總代理：惠康有限公司

地址：九龍彌敦道二二二號

電話：二二二二二二



兆富一廠大廈

現貨 68折

（本報訊）兆富一廠大廈，定於本星期日（十月九日）上午九時至下午四時，分別在各區舉行訓練操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。



大安適

期長年九十九百九

（本報訊）大安適，定於本星期日（十月九日）上午九時至下午四時，分別在各區舉行訓練操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。



高雅若名士

（本報訊）高雅若名士，定於本星期日（十月九日）上午九時至下午四時，分別在各區舉行訓練操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。



通隆有限公司

週年紀念開張

（本報訊）通隆有限公司，定於本星期日（十月九日）上午九時至下午四時，分別在各區舉行訓練操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。



京華電器行

（本報訊）京華電器行，定於本星期日（十月九日）上午九時至下午四時，分別在各區舉行訓練操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。



巴頓牌

（本報訊）巴頓牌，定於本星期日（十月九日）上午九時至下午四時，分別在各區舉行訓練操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。



加寶芳牌

（本報訊）加寶芳牌，定於本星期日（十月九日）上午九時至下午四時，分別在各區舉行訓練操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。民安隊總指揮部將派員前往各區指導，並在各區舉行學術操演。

英・ノルウェー

劉賜江博士夫婦抵港

同行有某夫人、葉樹森博士、凌仲士、徐爲小、廖利家、劉博士、伍鍾昨在機場對記者稱：廖樹森此次前來返粵，主要係出席在日本每四年舉行一次之國際醫學會議，會後，即計劃往台北、晚自由中國，參加國父祭典。先生百歲生日宴會及就職在國防醫學院就職。現乘飛機返粵，兩星期，即其返粵後，即與總經理沈庭及家人團聚，然後返返粵。

劉博士沈氏及心臟病之經成，有夫余陸陳章、梁伯餘、劉賜

落於日前，其時劉未有效藥，但非常佳，如前狀，惟心衰，亦非很嚴重的憂，非經醫治，在藥物可治癒，俾其放，病狀為心臟衰竭，致頭暈及氣喘。至於心臟過多，並不致觸成心臟病，而現在，事未發現因心臟病，而致引起心臟衰竭。

將逝者有黃、陳林、莊雲閣、林木、陳少雲、徐義、梁漢池、郭石、李兆元、劉樹輝、謝學賢、余文生、陳廣公、劉樹生、陳廣章、梁伯餘、劉賜

業務視察團抵港

哀榮錄

驗眼配鏡師
談玉泉逝世

明日上午十一時出殯

各配鏡師咸集致哀畢，兩海上報，歷任港各眼鏡公會驗眼師，十八日上午八時，以輿來此，至九時由國樂隊，彈奏十有九。連禮堂前龍牌繼續抬送，廿日下午一時出殯，安葬九龍華人永遠墳場，遺孀一子一女，知交友好，屆時多。

R. S. FRIEHE) 等。
香港公局董事會代表
為：該國各界親臨弔唁情形

J. L. KLEINER) 兩精裝後初 (M.
R. W. MUELLER) 兩精裝後初 (M.
J. H. STEIN) 兩精裝後初 (M.
I. G. STEIN) 兩精裝後初 (M.
C. P. FISHER) 兩精裝後初 (M.
K. S. FRIEHE) 兩精裝後初 (M.)
K. S. FRIEHE) 兩精裝後初 (M.)

驗眼配鏡師

譚玉泉逝世
明日上午十一時出殯
名配服鏡驗服師譚玉泉，南海平洲
歷任諸名醫鏡公司驗服師，十八日上
時，以腦充血而逝九龍法國醫院，積
十有九。遺體移九龍廣德綸治喪，丁
日午十一時出殯，安葬九龍龍人永遠
墳，遺孀一子一女。知交友好，屆時多
往弔唁。

以任職一名警員而自滿。他決心自行學習，來克服察學院受訓，並在芝加哥郡哈洛加特市策

[illegible]

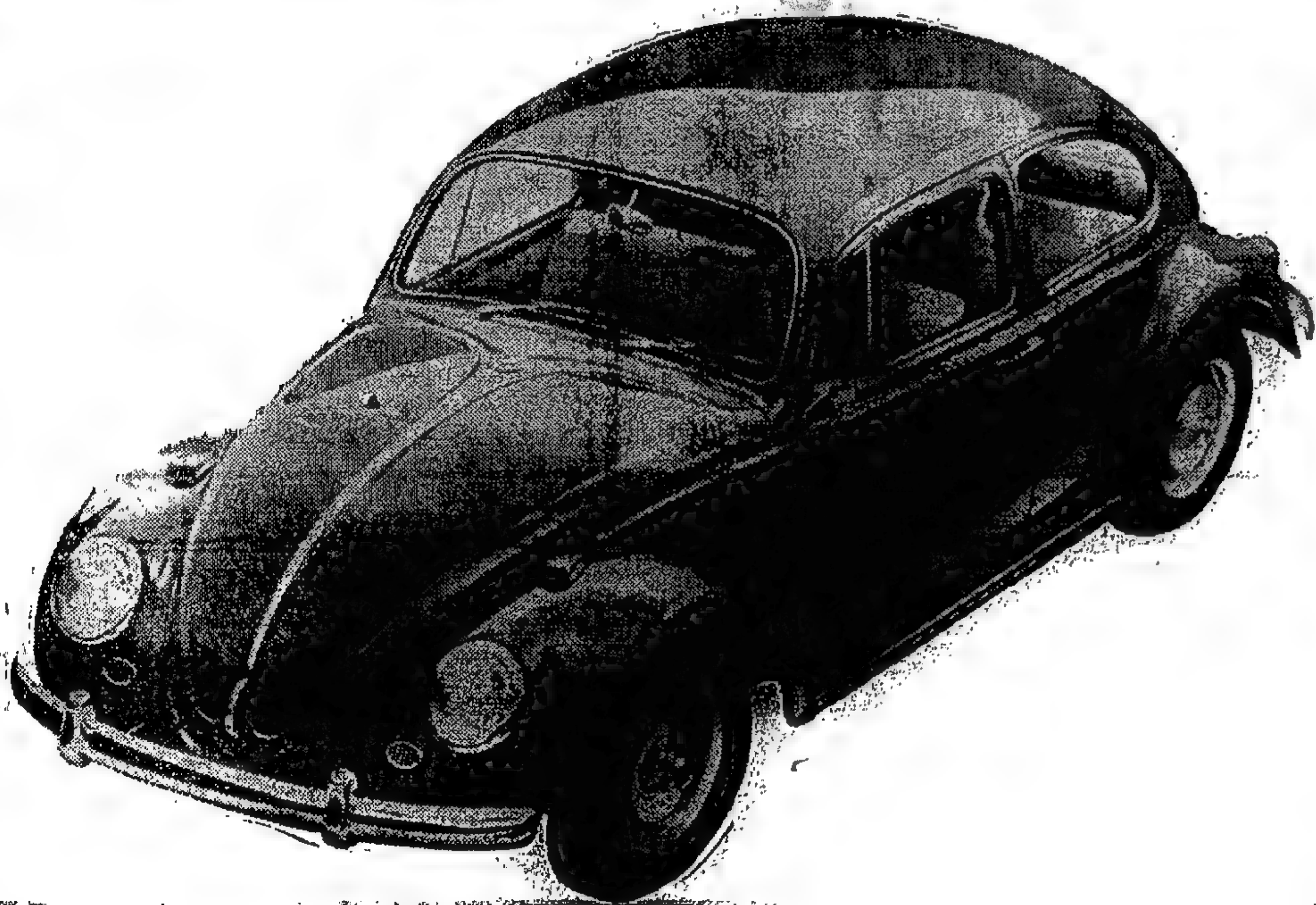
控昨會人硬曾彰惡，人社之案七
于被，入踢強，昭罪物會黑底次有

[illegible]

豪華墊褥
精美鉄床
名貴傢具



捐款五十萬元，始能實現本會主席人員之原訂計劃，願永久致向各界人士呼籲，廣為協助，會員應收經費拾萬元，與永會員請求百元，如蒙樂助，將捐收者名簿公佈，不勝感荷之至。青義務司庫收或賜各報社代刊，則不勝感荷之至。



從外表看來很難看出「富士」1300型與「富士」1200型有甚麼不同之處但一看車箱內部便會看到一些富士1200型所沒有的新陳設。

打開車門所見到的車箱顏色與座相配襯座椅顏色與地毯相配襯地毯顏色又與行李箱的毯面相配襯各部份的相

色都互相配襯。

再仔細看看，你會發現一些常用的新設計，擋風玻璃裝有第三個容水吹氣孔，其他如指揮燈及前排座椅背後的安全較帶等現在再看著車後面最重要的改良，引擎室容積擴大了一百C.C.，驅動馬力大八匹半(SAE)。當你在揀燈前開

再上斜坡或超越一輛「強士」1200型時便會覺察到，前輪車軸業已改良每行駛六千哩祇需受唧油一次，全車共有廿三處改良不算太多，但當你置身其間你會覺得「強士」1300型是一輛嶄新設計的汽車。

本公司陳列室逢星期六下午及星期日上午照常開放

捷成洋行 汽車部 北角英皇道七三四號 電話 七一三三四六

“福士”1300型 車匙尋寶

歡迎踴躍參加。參加表格可從報紙剪取或向各親殺油站或捷成洋行汽車部索取。

生力啤
日經考驗
數百萬次



全世界每天有數百萬杯的生力啤酒被盡情暢飲——這是一種無上的考驗。
生力啤酒不僅受到香港人士的喜愛，在菲律賓和其他東南亞各地，夏威夷，美國及西班牙都一樣受到普遍的愛戴。

為要確使每杯生力啤酒的品質都符合最高的水準，在香港釀酒廠的專家們，於每次釀製的過程
中都要經過五十餘次的化驗方能應市出售。因此，生力
啤酒確為一種精美、高質、新鮮、成熟、富有營養、解渴
提神之優異飲品——且以之而獲得一九六四年在巴黎舉行的
世界啤酒賽國際金牌獎。

能力牌

香港電話有限公司

總訂新電話簿重印啟事

本公司一九六六年八月出版之新電話簿

將增闢「黃頁分類部」

本港各行業電話用戶之名稱地址及電話號碼

均可免費列入其主要業務所屬之分類項下

此將為本港電話公司第一部最完整之行業分類電話簿

為求分類編纂工作準確起見

有關之工作人員必須與各商業用戶用電話聯絡

以確定用戶之主要業務及其所屬之行業分類

本公司之新電話簿編印工作

全權委託通用電話簿公司辦理

敬希各用戶合作

查閱快捷
「黃頁分類部」



香港電話有限公司

如蒙垂詢請移玉連卡佛大廈六樓

通用電話簿公司

或撥電話 235171

啟

名譽學位頒授

昨由大學校長港督戴麟趾爵士主持 賴廉士爵士獲授名譽法學博士學位 何明華會督獲授名譽神學博士（特）

[illegible]

玫瑰崗英文學校新舍

昨由教育司主持揭幕
新校座落司徒拔道 樓高七層 有課室
九十二個 另各種輔助教室 可容納學
生五千名

[illegible]

國父百年誕辰
舉行紀念大會及體育表演

字圖案，粵羅兩字及「100」彩色變化，與面碗或梅花圖案，兩色的新會得到朋友送行的。

據研討會籌備委員、新旺兩校屬屬畢業生研會主席，

就蒙狀況，B、陳基研討會係由香港第一屆專上

[illegible]

孔聖聖誕宋學術育的歷史發展，(三集，現仍在編印中)專上教育發展的形勢，(四)審計中文加賓在專前對研究

題為「香港專上
一。(南)

[illegible]

下月廿七起舉行

，向爲郊遊勝地，東
吳大學各同學有黨參
加者，請即向下列各
同學會並定於十二月
二十五日（星期六）
在希爾頓酒店舉行

第九組：工藝美術設計（三小時）考
生可於下列三項題目中，任選一題作圖。
○綢緞品或印花圖案

[illegible]

全國基督教大學同學
將在崇基開郊遊會

第六組：中國畫（王）人物（三小時）

[illegible]

伊藤忠會社社長抵
(特訊)日本伊藤忠商會株

空發展，大度林立，動輒高達千數層，二三十層，矗立於港九新界各地，外購各屬，新舊奇蹟，惟因缺乏管理士

伊州貿易團訪港
 討論增進港美貿易
 美國伊州州長奧托氏，率領領事之州議員及代表團，於本月二十日抵港，該團成員達十人。此行旨在增進港美貿易，並與港商會商。奧氏在港期間，曾與港商會及各團體代表會晤，商討增進港美貿易之方法。奧氏並曾參觀各工廠及商店，對香港之商業發展表示讚賞。奧氏在港期間，曾與港商會及各團體代表會晤，商討增進港美貿易之方法。奧氏並曾參觀各工廠及商店，對香港之商業發展表示讚賞。

匯豐銀行西區分行開業
 匯豐銀行西區分行，創辦於一八六五年，今已有百餘年歷史，其資本總額為五百萬鎊，在九六個埠設有分行。該行在港設有分行，資本總額為五百萬鎊，在九六個埠設有分行。該行在港設有分行，資本總額為五百萬鎊，在九六個埠設有分行。

本港新
 今日九月

康樂家庭

HAPPY HOME 號九二二二第

保護城市清潔 人人有責

市衛生局教育督察員九嘉博 呼籲家庭主婦合作推行清潔運動

香港市衛生局教育督察員九嘉博，日前在「人人有責」清潔運動中，呼籲家庭主婦合作推行清潔運動。九嘉博指出，家庭主婦在處理垃圾時，應注意以下幾點：

- (一) 垃圾應分類：(A) 易腐爛垃圾：如剩餘食物、果皮、蔬菜殘渣等，應放入廚餘桶。(B) 不可燃垃圾：如紙張、紙盒、玻璃瓶、塑膠瓶等，應放入紙箱或塑膠桶。(C) 不可燃垃圾：如磚塊、瓦片、灰泥、沙土等，應放入磚瓦桶。
- (二) 垃圾應密封：垃圾應放入密封袋或密封桶內，以防止臭味散發。
- (三) 垃圾應及時清理：垃圾應在每日下午四時前，送到指定地點。
- (四) 垃圾應正確處理：垃圾應放入指定地點，不得隨意丟棄。

九嘉博又指出，家庭主婦在處理垃圾時，應注意以下幾點：

- (一) 垃圾應分類：(A) 易腐爛垃圾：如剩餘食物、果皮、蔬菜殘渣等，應放入廚餘桶。(B) 不可燃垃圾：如紙張、紙盒、玻璃瓶、塑膠瓶等，應放入紙箱或塑膠桶。(C) 不可燃垃圾：如磚塊、瓦片、灰泥、沙土等，應放入磚瓦桶。
- (二) 垃圾應密封：垃圾應放入密封袋或密封桶內，以防止臭味散發。
- (三) 垃圾應及時清理：垃圾應在每日下午四時前，送到指定地點。
- (四) 垃圾應正確處理：垃圾應放入指定地點，不得隨意丟棄。

今日大舞台

今晚大舞台舉行 粵劇名伶演出

粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。

今日大舞台

今晚大舞台舉行 粵劇名伶演出

粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。

今日大舞台

今晚大舞台舉行 粵劇名伶演出

粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。



最新新報禮服

培育孩子 養成良好情緒

父母應注意孩子的情緒發展

父母應注意孩子的情緒發展。父母應注意孩子的情緒發展。父母應注意孩子的情緒發展。

夏日多流汗 原是習慣性

穿著濕衣服，則易着涼，宜速換衣服

夏日多流汗，原是習慣性。夏日多流汗，原是習慣性。夏日多流汗，原是習慣性。

今日大舞台

今晚大舞台舉行 粵劇名伶演出

粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。

今日大舞台

今晚大舞台舉行 粵劇名伶演出

粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。

華僑文化

名家踴躍參加 救童助學書畫展

名家踴躍參加 救童助學書畫展。名家踴躍參加 救童助學書畫展。名家踴躍參加 救童助學書畫展。

今日大舞台

今晚大舞台舉行 粵劇名伶演出

粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。

今日大舞台

今晚大舞台舉行 粵劇名伶演出

粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。

今日大舞台

今晚大舞台舉行 粵劇名伶演出

粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。粵劇名伶演出，今晚大舞台舉行。

輪船停泊處

船名	代理	往來	日期
TOKUSHIMA MARU	丸島	往來	15
CARDIGANSHIRE	丸島	往來	16
NURITH	丸島	往來	17
TOSEI MARU	丸島	往來	18
CHANG HANG	丸島	往來	19
TOHMIHARI	丸島	往來	20
TJILUWAH	丸島	往來	21
KYOKUYO MARU	丸島	往來	22
GLENFALLOCH	丸島	往來	23
VISHVA VIR	丸島	往來	24
ROSALINA	丸島	往來	25
HUNTSLAND	丸島	往來	26
GOLDEN OCEAN	丸島	往來	27
TAI POO SEK	丸島	往來	28
GLERNORCHY	丸島	往來	29
BENNEVIS	丸島	往來	30
JESSIE MAERSK	丸島	往來	31
KYOKUYO MARU	丸島	往來	1
KYOTAI MARU	丸島	往來	2
ASPHALION	丸島	往來	3

海運寶威輪

由美洲經日本來二十抵港
開往長堤羅省紐約波地摩

愛利馬

廿二開往
廿三開往
廿四開往

利馬

廿二開往
廿三開往
廿四開往

來利碧琪

廿二開往
廿三開往
廿四開往

柯利近郵

廿一抵港
廿二開往
廿三開往

丸花山

廿一抵港
廿二開往
廿三開往

美南中灣船務公司

CENTRAL GULF LINES
好士威利
M.S. HUNTSMVILLE
直達：紐約、波地摩、摩比爾、新奧爾良、孟買、孟買、孟買

九龍勇士

S.S. KOWLOON VENTURE
直達：石叻、新嘉坡

多瑞島

廿一開往
廿二開往
廿三開往

安慶輪

廿二開往
廿三開往
廿四開往

飛騰

廿二開往
廿三開往
廿四開往

飛達

廿二開往
廿三開往
廿四開往

來利碧琪

廿二開往
廿三開往
廿四開往

斗湖

廿二開往
廿三開往
廿四開往

九龍

廿二開往
廿三開往
廿四開往

三協海運株式會社

SANKYO LINE
協雄丸
M.S. KYOYU MARU
直達：小呂宋

協雄丸

M.S. KYOYU MARU
直達：小呂宋

西貢丸

直達：星架坡
十月廿五日開往
十月廿六日開往

香港丸

直達：香港
十月廿五日開往
十月廿六日開往

大福康

直達：香港
十月廿五日開往
十月廿六日開往

安興

直達：香港
十月廿五日開往
十月廿六日開往

大寶

直達：香港
十月廿五日開往
十月廿六日開往

大龍山

直達：香港
十月廿五日開往
十月廿六日開往

天娜士

直達：香港
十月廿五日開往
十月廿六日開往

芝渣列州

M.S. STATE OF JUGARAT
直達：大阪、神戶、名古屋、橫濱

昌記公司

昌記公司 張煥昌君接洽
香港東方船務有限公司

華郵船務公司

華郵船務公司
往來：香港、上海、日本

華郵船務公司

華郵船務公司
往來：香港、上海、日本

華郵船務公司

華郵船務公司
往來：香港、上海、日本

華郵船務公司

華郵船務公司
往來：香港、上海、日本

華郵船務公司

華郵船務公司
往來：香港、上海、日本

華郵船務公司

華郵船務公司
往來：香港、上海、日本

華郵船務公司

華郵船務公司
往來：香港、上海、日本

華郵船務公司

華郵船務公司
往來：香港、上海、日本

華郵船務公司

華郵船務公司
往來：香港、上海、日本

和怡輪船有限公司

和怡輪船有限公司
往來：香港、上海、日本

和怡輪船有限公司

和怡輪船有限公司
往來：香港、上海、日本

和怡輪船有限公司

和怡輪船有限公司
往來：香港、上海、日本

和怡輪船有限公司

和怡輪船有限公司
往來：香港、上海、日本

和怡輪船有限公司

和怡輪船有限公司
往來：香港、上海、日本

和怡輪船有限公司

和怡輪船有限公司
往來：香港、上海、日本

和怡輪船有限公司

和怡輪船有限公司
往來：香港、上海、日本

和怡輪船有限公司

和怡輪船有限公司
往來：香港、上海、日本

和怡輪船有限公司

和怡輪船有限公司
往來：香港、上海、日本

威爾遜輪船公司

威爾遜輪船公司
往來：香港、上海、日本

威爾遜輪船公司

威爾遜輪船公司
往來：香港、上海、日本

威爾遜輪船公司

威爾遜輪船公司
往來：香港、上海、日本

威爾遜輪船公司

威爾遜輪船公司
往來：香港、上海、日本

威爾遜輪船公司

威爾遜輪船公司
往來：香港、上海、日本

威爾遜輪船公司

威爾遜輪船公司
往來：香港、上海、日本

威爾遜輪船公司

威爾遜輪船公司
往來：香港、上海、日本

威爾遜輪船公司

威爾遜輪船公司
往來：香港、上海、日本

威爾遜輪船公司

威爾遜輪船公司
往來：香港、上海、日本

航訊

計劃全部波音 西北宣佈再訂購 洲際波音機六架

計四千六百萬美元交貨快
使其可如期換裝式航機

【本報訊】西北航空公司宣佈，將向波音公司訂購六架洲際波音機，此項飛機將全部換裝波音式航機，計四千六百萬美元交貨快，使其可如期換裝式航機。

環球業務報好 西北溢利劇增

【本報訊】環球航空公司業務報好，西北溢利劇增，計四千六百萬美元交貨快，使其可如期換裝式航機。

台北航線增次 民航空運增加

【本報訊】台北航線增次，民航空運增加，計四千六百萬美元交貨快，使其可如期換裝式航機。

寄給越南南軍 聖誕包裹郵包

【本報訊】寄給越南南軍，聖誕包裹郵包，計四千六百萬美元交貨快，使其可如期換裝式航機。

美國聯邦航空處 處長哈比作

【本報訊】美國聯邦航空處，處長哈比作，計四千六百萬美元交貨快，使其可如期換裝式航機。

入口輪船	出口輪船
HALDIS	RICHMOND MAR
KOWLOON	UNIKAI MAYU
HOI WONG	GLORIALOCH
SINKIANG	KYOVU MARU
SALLY MARRSP	JESSIE MAR
YUNNAN	ORIENTAL
STR. FREMAN	NIRITH
ARIZONA	RASALINA
TRAVIATA	THILWAI
PIONEER MIST	LORINDA
LLOYD RAK	KOWLOON
GANJA	WORLD PETER
YAMAHANA	PERVUPRI
SUEZ MARU	RENNIS
DAIYU MARU	RENNIS
TIBANTIR	RENNIS
ANKING	RENNIS
TAI POO	RENNIS
BANGKOK	RENNIS
SUSANNE	RENNIS
TAI CHIAO	RENNIS
NORMAN	RENNIS
KAHAUZAN MAI	RENNIS
PACIFIC LADY	RENNIS
GIMLETIN MAR	RENNIS
KINKASAN MAI	RENNIS
ISE MARU	RENNIS
BOUGAINVILLE	RENNIS
PRES JEFFER	RENNIS
ANDORRA	RENNIS
STAR ANTA	RENNIS
BALIAN	RENNIS
DAIKO MAI	RENNIS
HAI MEI	RENNIS
ASIA	RENNIS
TENOS	RENNIS
PIONEER MAD	RENNIS
FERNDALR	RENNIS
ELLEN BAKKI	RENNIS
MERSEY LLOY	RENNIS
GLENOGLE	RENNIS
PRES JACK	RENNIS
BENLOYAL	RENNIS
MOSELST	RENNIS
VELEBIT	RENNIS
HAWAII	RENNIS
CERVIA	RENNIS
CHEKIANG	RENNIS
SAIGON MAD	RENNIS
JESSENCE	RENNIS
TREBINJE	RENNIS
PRES GARCIA	RENNIS
GORANKA	RENNIS
NARA	RENNIS
ELIZ LYKES	RENNIS
MISAKI MARU	RENNIS
HOGHE DRAKE	RENNIS



加航新聘空姐 趙俞春受訓畢

【本報訊】加航新聘空姐，趙俞春受訓畢，計四千六百萬美元交貨快，使其可如期換裝式航機。

時人與旅團

【本報訊】時人與旅團，計四千六百萬美元交貨快，使其可如期換裝式航機。

航空電話

【本報訊】航空電話，計四千六百萬美元交貨快，使其可如期換裝式航機。

週年大賽將增設 英國週紀念盃賽

【本報訊】週年大賽將增設，英國週紀念盃賽，計四千六百萬美元交貨快，使其可如期換裝式航機。

好穩走勢從容 龍驤狀態續進

入口輪船	出口輪船
HALDIS	RICHMOND MAR
KOWLOON	UNIKAI MAYU
HOI WONG	GLORIALOCH
SINKIANG	KYOVU MARU
SALLY MARRSP	JESSIE MAR
YUNNAN	ORIENTAL
STR. FREMAN	NIRITH
ARIZONA	RASALINA
TRAVIATA	THILWAI
PIONEER MIST	LORINDA
LLOYD RAK	KOWLOON
GANJA	WORLD PETER
YAMAHANA	PERVUPRI
SUEZ MARU	RENNIS
DAIYU MARU	RENNIS
TIBANTIR	RENNIS
ANKING	RENNIS
TAI POO	RENNIS
BANGKOK	RENNIS
SUSANNE	RENNIS
TAI CHIAO	RENNIS
NORMAN	RENNIS
KAHAUZAN MAI	RENNIS
PACIFIC LADY	RENNIS
GIMLETIN MAR	RENNIS
KINKASAN MAI	RENNIS
ISE MARU	RENNIS
BOUGAINVILLE	RENNIS
PRES JEFFER	RENNIS
ANDORRA	RENNIS
STAR ANTA	RENNIS
BALIAN	RENNIS
DAIKO MAI	RENNIS
HAI MEI	RENNIS
ASIA	RENNIS
TENOS	RENNIS
PIONEER MAD	RENNIS
FERNDALR	RENNIS
ELLEN BAKKI	RENNIS
MERSEY LLOY	RENNIS
GLENOGLE	RENNIS
PRES JACK	RENNIS
BENLOYAL	RENNIS
MOSELST	RENNIS
VELEBIT	RENNIS
HAWAII	RENNIS
CERVIA	RENNIS
CHEKIANG	RENNIS
SAIGON MAD	RENNIS
JESSENCE	RENNIS
TREBINJE	RENNIS
PRES GARCIA	RENNIS
GORANKA	RENNIS
NARA	RENNIS
ELIZ LYKES	RENNIS
MISAKI MARU	RENNIS
HOGHE DRAKE	RENNIS

YAKIMAMA LIONS CLUB

WELCOME TO HONGKONG

WELCOME TO HONGKONG

雅蘭章大安出色 老友記金諾積極

【本報訊】雅蘭章大安出色，老友記金諾積極，計四千六百萬美元交貨快，使其可如期換裝式航機。

週年大賽將增設 英國週紀念盃賽

【本報訊】週年大賽將增設，英國週紀念盃賽，計四千六百萬美元交貨快，使其可如期換裝式航機。

好穩走勢從容 龍驤狀態續進

【本報訊】好穩走勢從容，龍驤狀態續進，計四千六百萬美元交貨快，使其可如期換裝式航機。

寶島編班大便宜

【本報訊】寶島編班大便宜，計四千六百萬美元交貨快，使其可如期換裝式航機。

談漫後賽 的連三天檢計

【本報訊】談漫後賽，的連三天檢計，計四千六百萬美元交貨快，使其可如期換裝式航機。

生日餅可能運捷 大安路合有威督

【本報訊】生日餅可能運捷，大安路合有威督，計四千六百萬美元交貨快，使其可如期換裝式航機。

老賊

【本報訊】老賊，計四千六百萬美元交貨快，使其可如期換裝式航機。

布廠畸形趕工

輸英及輸美原色布集中年底付運

後，各廠明年初生產恐有放緩之虞

（本報訊）本埠一部份棉布廠，因受美英兩國政府之限制，原色布之生產，必須集中於年底付運。據悉，美英兩國政府，因原色布之生產，對其國內之經濟，有極大之影響，故特限制其生產。據本埠棉布廠之負責人稱，目前各廠之生產，已達極限，且因原料之缺乏，明年初之生產，恐有放緩之虞。此種情形，對本埠棉布之市場，將有極大之影響。

美鈔市緩緩靠淡

息價平算收市五七二·三三

（本報訊）紐約金銀市場，昨日（十八日）收市，金價平算收市五七二·三三，銀價平算收市二二·二五。金價之平算收市，較前一日之收市，略為平穩。銀價之平算收市，則較前一日之收市，略為平穩。此種情形，對美鈔之市場，將有極大之影響。

參種旗花成

包三箱九沽提昨

（本報訊）本埠參種旗花，昨日（十八日）收市，包三箱九沽提昨，收市價為九·五。此種情形，對參種旗花之市場，將有極大之影響。

日本紅參開盆

成出八百斤

（本報訊）日本紅參，昨日（十八日）開盆，成出八百斤。此種情形，對日本紅參之市場，將有極大之影響。

皮牛市膠星

定呆價貨各

（本報訊）星洲皮牛市，昨日（十八日）收市，定呆價貨各，收市價為一·五。此種情形，對皮牛市之市場，將有極大之影響。

美膠膠大量

正待機放出

（本報訊）美國膠膠，昨日（十八日）收市，正待機放出，收市價為一·五。此種情形，對美膠膠之市場，將有極大之影響。

煉豆油轉活

價較前板硬

（本報訊）煉豆油，昨日（十八日）收市，價較前板硬，收市價為一·五。此種情形，對煉豆油之市場，將有極大之影響。

日銀將減貸款利息刺激

東京股票市急激上升

（本報訊）日本銀行，昨日（十八日）宣佈，將減貸款利息，以刺激東京股票市。據悉，東京股票市，昨日（十八日）收市，急激上升。此種情形，對東京股票市之市場，將有極大之影響。

美為平抑銅價高漲

決拋沽囤銅二十萬噸

（本報訊）美國政府，昨日（十八日）宣佈，將拋沽囤銅二十萬噸，以平抑銅價高漲。此種情形，對銅價之市場，將有極大之影響。

紐約股市軟弱

成交共九二二萬股

（本報訊）紐約股市，昨日（十八日）收市，成交共九二二萬股。此種情形，對紐約股市之市場，將有極大之影響。

香港金銀行情表

（本報訊）香港金銀行情表，昨日（十八日）收市，行情如下：

金條	一·五
金幣	一·五
銀條	一·五
銀幣	一·五

美膠膠大量

正待機放出

（本報訊）美國膠膠，昨日（十八日）收市，正待機放出，收市價為一·五。此種情形，對美膠膠之市場，將有極大之影響。

煉豆油轉活

價較前板硬

（本報訊）煉豆油，昨日（十八日）收市，價較前板硬，收市價為一·五。此種情形，對煉豆油之市場，將有極大之影響。

神魔六娃

主演：曹達華、于素秋、石寶珠、李香琴、上官玉、袁小田、胡蝶

今日放映：神魔六娃

詩禮傳家

主演：李香琴、胡蝶、上官玉、袁小田

今日放映：詩禮傳家

齊魯英豪

主演：李香琴、胡蝶、上官玉、袁小田

今日放映：齊魯英豪

八仙過海

主演：李香琴、胡蝶、上官玉、袁小田

今日放映：八仙過海

神魔六娃

主演：曹達華、于素秋、石寶珠、李香琴、上官玉、袁小田、胡蝶

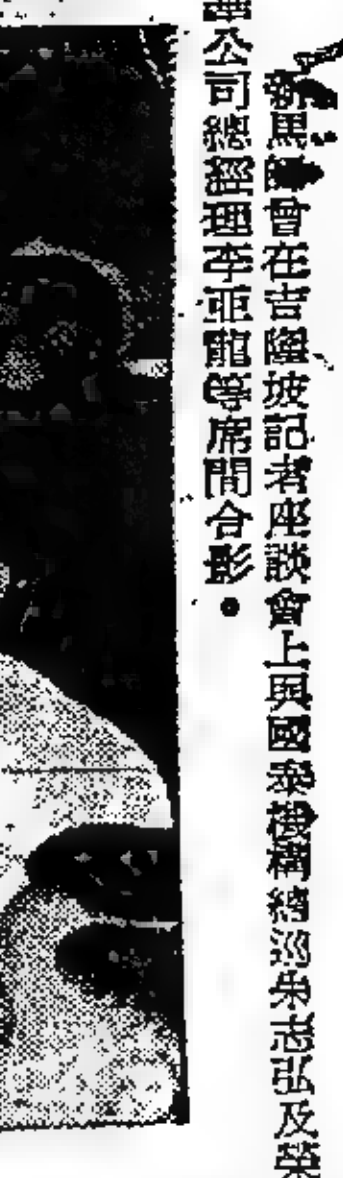
今日放映：神魔六娃

神魔六娃

主演：曹達華、于素秋、石寶珠、李香琴、上官玉、袁小田、胡蝶

今日放映：神魔六娃

因陳錦棠傷足實力大減
新馬南征行程縮短
年底回旋取消赴泰



新馬南征在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」...



新馬南征在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」...



新馬南征在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」...



新馬南征在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」...

因陳錦棠傷足實力大減
新馬南征行程縮短
年底回旋取消赴泰

【本報訊】新馬南征在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」...



新馬南征在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」...



新馬南征在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」...



新馬南征在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」...

女賊金蝴蝶
丁爹身手佳
一場撲克戰
打了幾晝夜

【本報訊】丁爹身手佳，一場撲克戰，打了幾晝夜... 丁爹身手佳，一場撲克戰，打了幾晝夜...



新馬南征在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」...



新馬南征在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」...



新馬南征在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」...

孟氏獎學金揭曉
分甲、乙、優異三種
甲種十七人獲
乙種十五人獲
優異三種

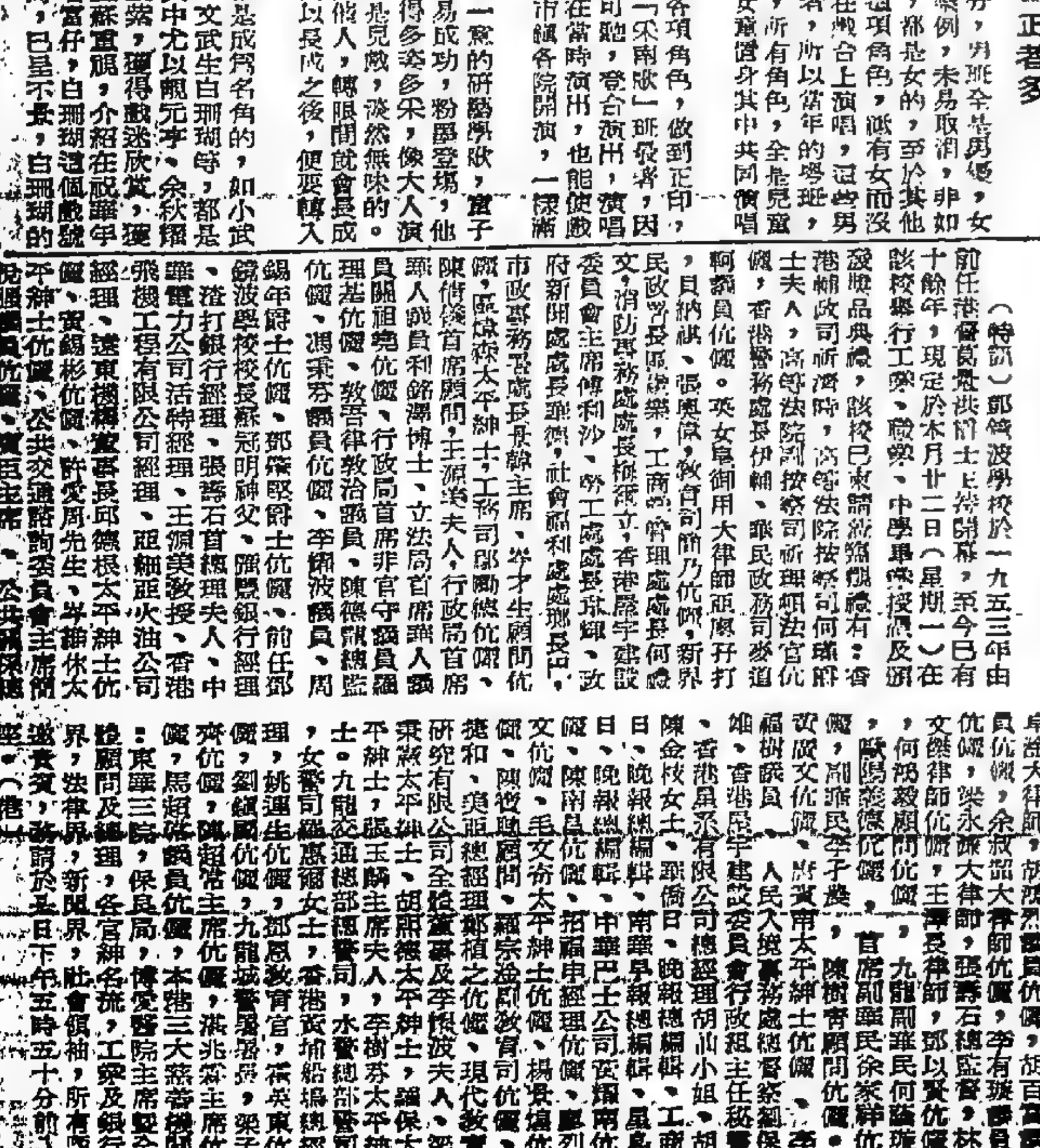
【本報訊】孟氏獎學金揭曉，分甲、乙、優異三種... 甲種十七人獲，乙種十五人獲，優異三種...



新馬南征在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」...



新馬南征在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」...



新馬南征在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」...

九龍鄧鏡波校
廿二日畢業禮
官紳名流蒞臨觀禮者甚衆

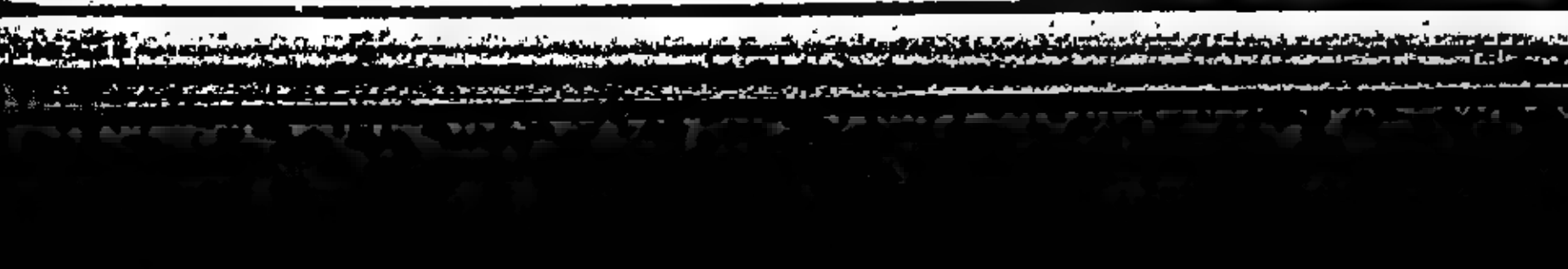
【本報訊】九龍鄧鏡波校廿二日畢業禮，官紳名流蒞臨觀禮者甚衆...



新馬南征在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」...



新馬南征在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」...



新馬南征在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」... 吳君在吉隆坡上場「唐宮」...

[illegible]

電台二週



港中文電台續辦第二屆社團菊部

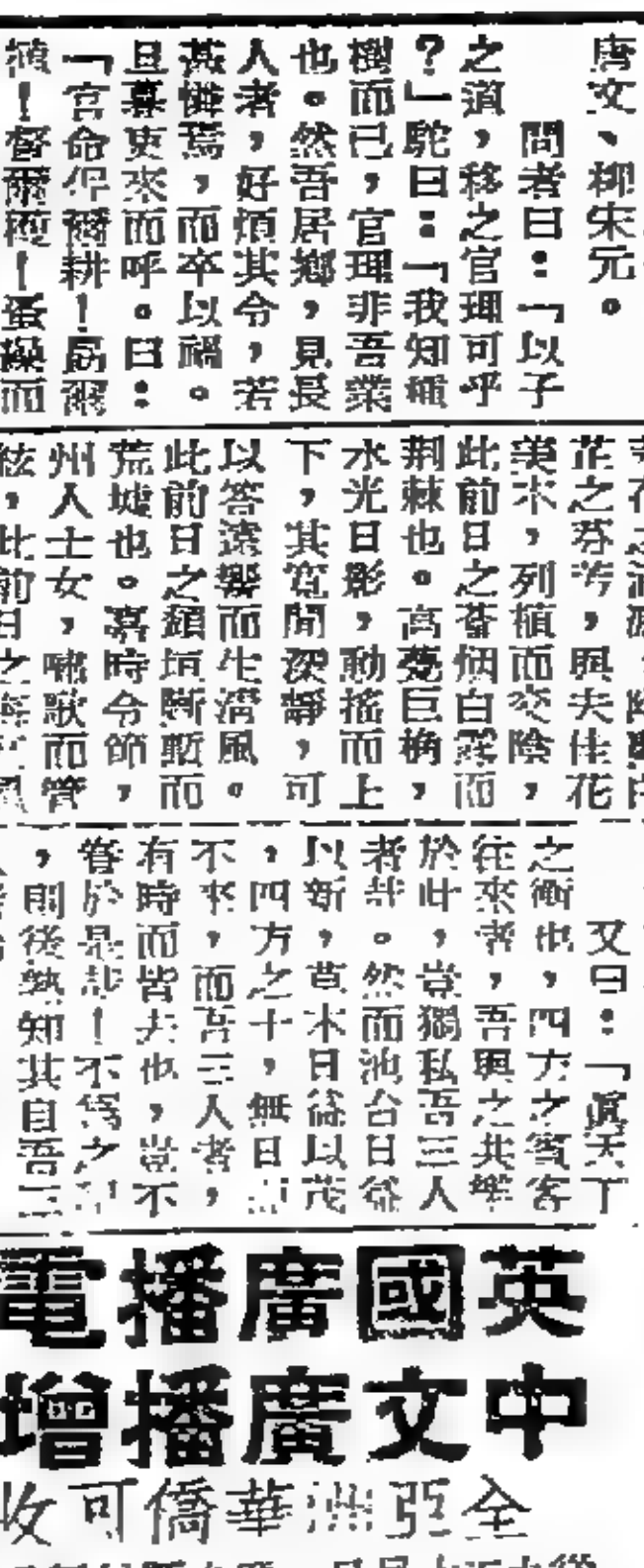
今晚八時半第一次初賽錄音

【本報訊】港中文電台主辦之「第二屆社團菊部」歌唱比賽，定於今晚八時半在該台舉行第一次初賽錄音。是次比賽，由該台主辦，旨在推廣粵語流行音樂，並為各社團提供一個展示才藝的機會。比賽共分兩組，第一組為中學組，第二組為大學組。參賽作品必須為粵語流行歌曲，且不得超過四分鐘。初賽錄音將由該台專業錄音師負責，錄音結果將作為複賽的參考。是次比賽，共收到來自各社團的參賽作品一百餘首，競爭非常激烈。初賽錄音將由該台專業錄音師負責，錄音結果將作為複賽的參考。是次比賽，共收到來自各社團的參賽作品一百餘首，競爭非常激烈。



下週播展書讀

【本報訊】由香港中文電台主辦之「下週播展書讀」節目，將於下週一（九月十九日）晚上八時在該台播出。該節目旨在推廣閱讀文化，並為聽眾提供一個了解最新出版書籍的機會。是次播展的書籍包括：《中國文學史》、《中國思想史》、《中國經濟史》等。聽眾可以透過該節目，了解這些書籍的內容，並與作者進行交流。該節目將由該台專業主持人主持，內容豐富，值得聽眾關注。



工商士

【本報訊】由香港中文電台主辦之「工商士」節目，將於下週一（九月十九日）晚上八時在該台播出。該節目旨在為聽眾提供有關工商業的最新資訊，並為聽眾提供一個了解工商業的機會。是次播展的內容包括：工商業的最新動態、工商業的發展趨勢等。該節目將由該台專業主持人主持，內容豐富，值得聽眾關注。



捉蛇賣蛇三十

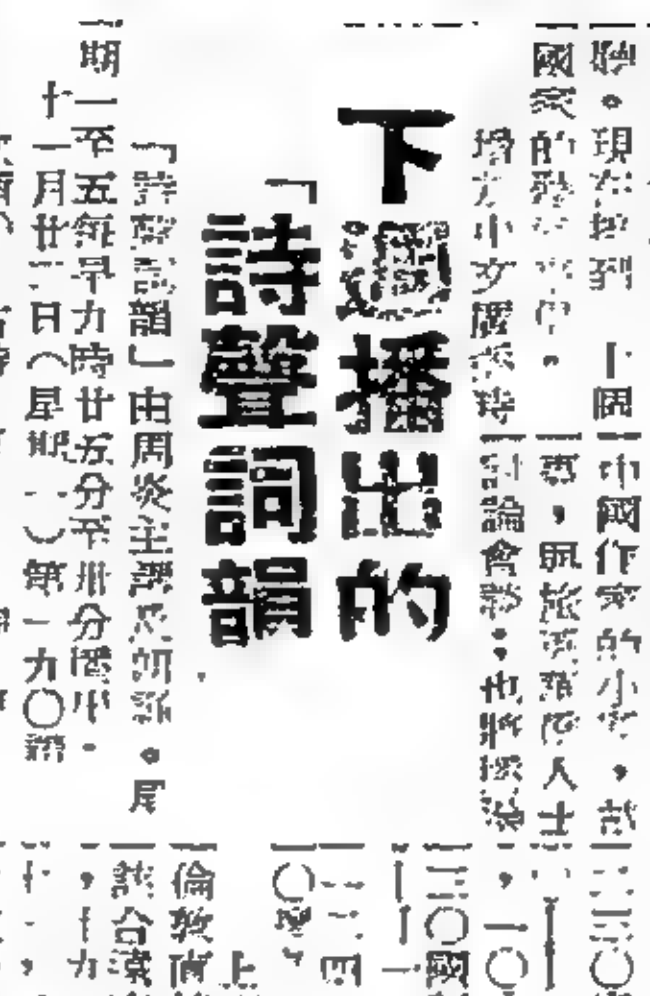
【本報訊】由香港中文電台主辦之「捉蛇賣蛇三十」節目，將於下週一（九月十九日）晚上八時在該台播出。該節目旨在為聽眾提供有關蛇類知識，並為聽眾提供一個了解蛇類的機會。是次播展的內容包括：蛇類的種類、蛇類的習性、蛇類的用途等。該節目將由該台專業主持人主持，內容豐富，值得聽眾關注。



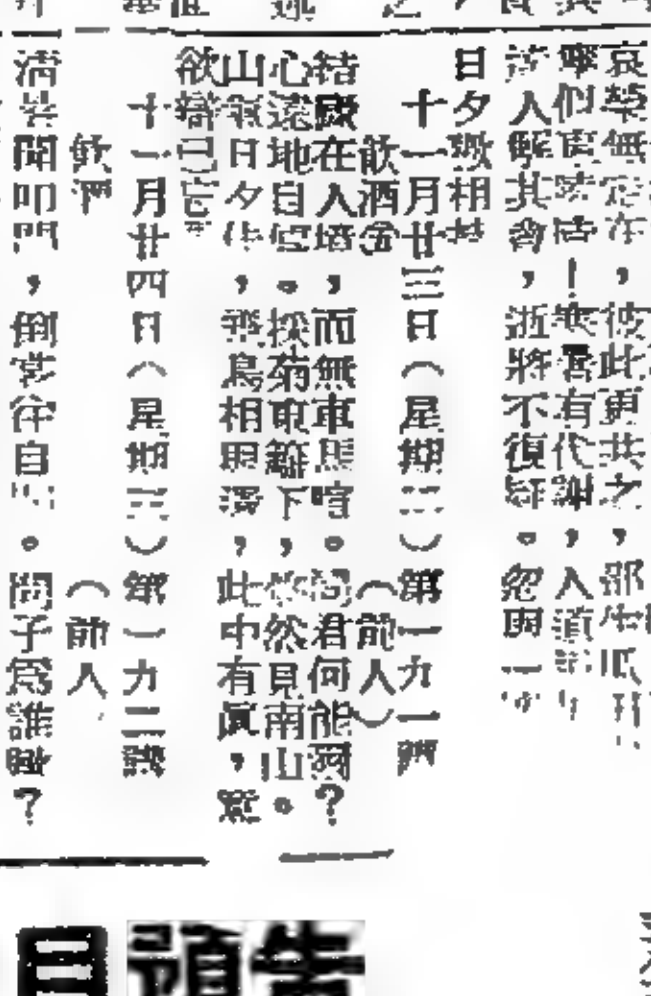
（新新劇團在粵劇會堂演出）



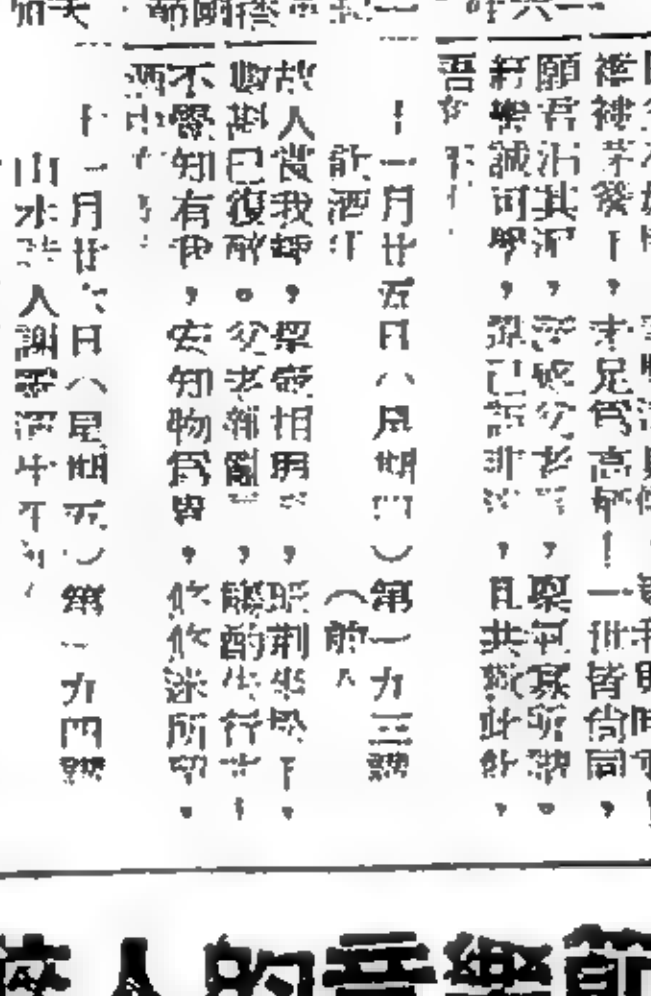
（新新劇團在粵劇會堂演出）



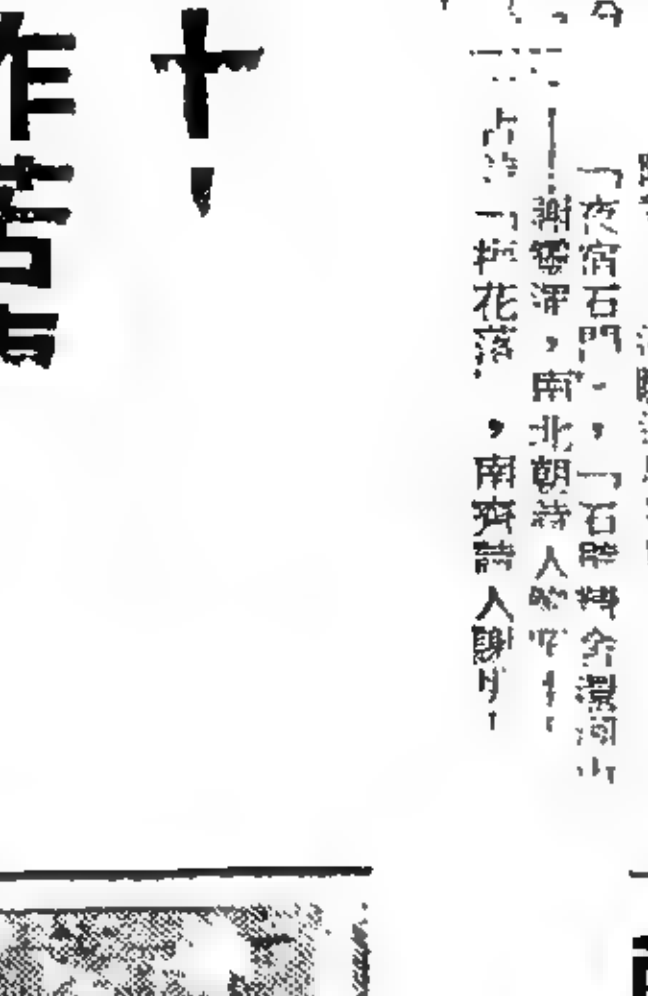
（新新劇團在粵劇會堂演出）



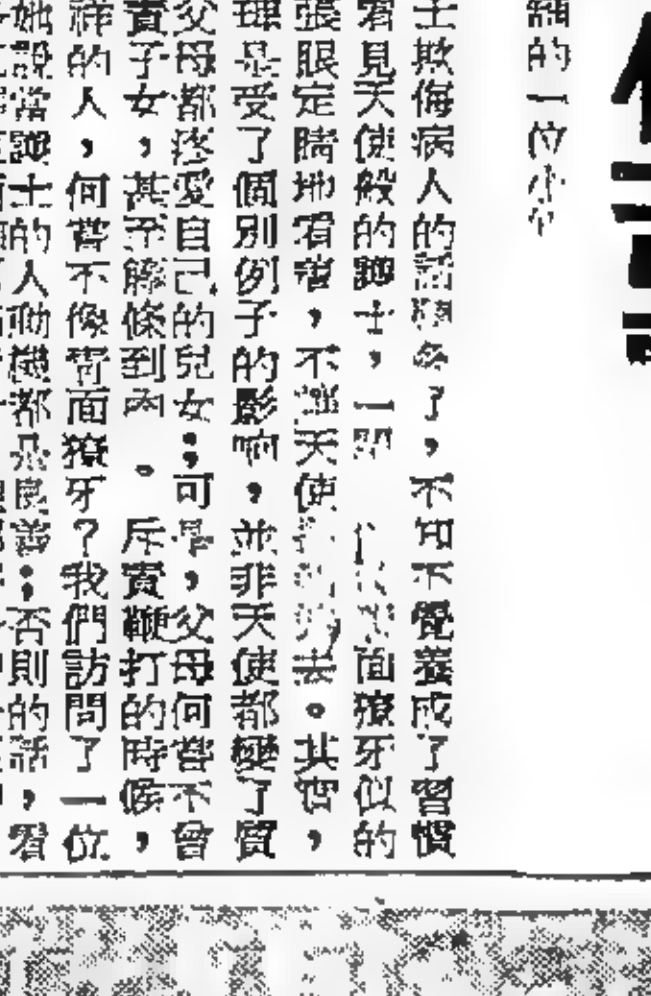
（新新劇團在粵劇會堂演出）



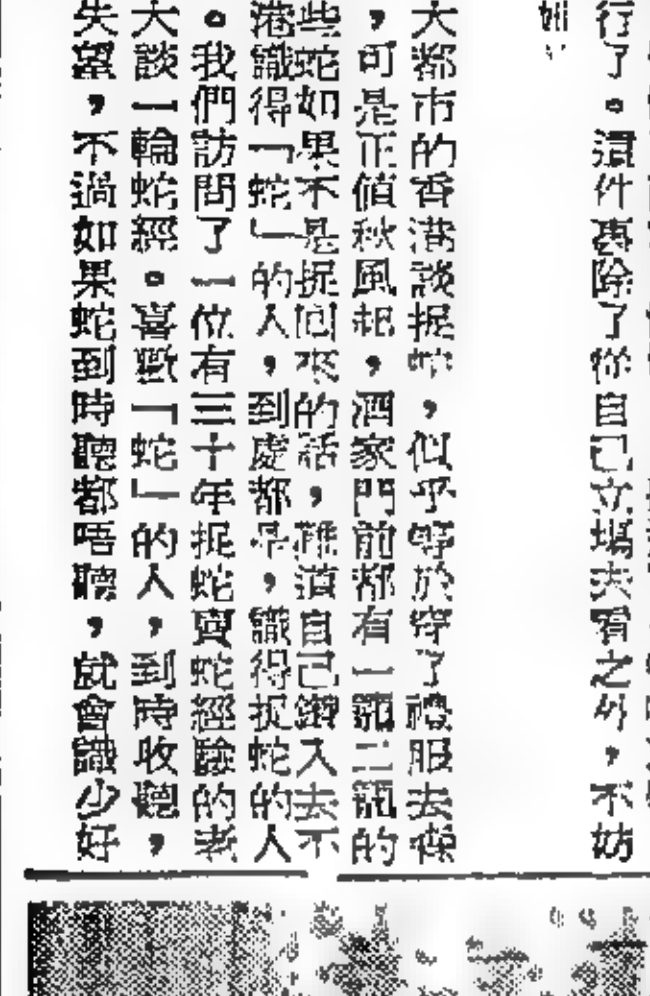
（新新劇團在粵劇會堂演出）



（新新劇團在粵劇會堂演出）



（新新劇團在粵劇會堂演出）



（新新劇團在粵劇會堂演出）

七週最受歡迎歌曲揭曉

1. FIVE HUNDRED
2. FUN FUN FUN
3. I'M YOURS
4. THE WEDDING
5. ANGEL
6. YESTERDAY
7. THE TIME IN BETWEEN
8. HELP
9. WITH MY EYES WIDE OPEN
10. JUST A LITTLE BIT BETTER

香港電台台週兒童節目預告

星期	節目名稱	時間
星期一	兒童樂園	下午二時至四時
星期二	兒童樂園	下午二時至四時
星期三	兒童樂園	下午二時至四時
星期四	兒童樂園	下午二時至四時
星期五	兒童樂園	下午二時至四時
星期六	兒童樂園	下午二時至四時
星期日	兒童樂園	下午二時至四時

醉人的音樂節目預告

（十一月廿號晚十時一刻播）

1. WALTZ AND POLONaise
2. THEME AND VARIATION
3. SONG OF INDIA
4. RIGUE (MASSNE)
5. DANZA ESPANOLA
6. AND OF CANTARINI
7. ADRIAN STENNYN

歌唱音樂節目

週晚十時播出

在粵劇會堂演出

工商士

下週一晚上八時播出

英雄才

WITNESS PROSECUTION

英雄才，一部精彩的動作片，由多位知名演員主演。影片情節緊張刺激，動作場面精彩紛呈，絕對不容錯過。

英雄才

WITNESS PROSECUTION

英雄才，一部精彩的動作片，由多位知名演員主演。影片情節緊張刺激，動作場面精彩紛呈，絕對不容錯過。

華僑晚報

廣告分類：一元

本報為華僑提供豐富的資訊，包括新聞、娛樂、生活等各個方面。歡迎訂閱，每日為您提供最新的資訊。

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

英海外部工顧問 霍根訪問工總 關心勞工生活

【本報訊】英海外部工顧問霍根，於昨日（十九日）下午，訪問華僑日報總編輯部，與本報編輯及記者，就當前華僑勞工生活問題，交換意見。霍根氏在談話中，對華僑勞工在華之生活，表示極大之關心，並謂：英海外部工顧問之職責，在於協助華僑勞工，改善其生活，並使其能適應華之環境。霍根氏並謂：英海外部工顧問，將與華僑勞工，共同研究，如何使華僑勞工，在華之生活，能更趨安定，並使其能適應華之環境。霍根氏並謂：英海外部工顧問，將與華僑勞工，共同研究，如何使華僑勞工，在華之生活，能更趨安定，並使其能適應華之環境。

前年新、親在 友工業行干若 碌忙始開作工

【本報訊】前年新、親在友工業行干若，於昨日（十九日）開始工作。該行自開工以來，業務極為繁忙，員工亦表現極大之熱誠。該行負責人表示，該行自開工以來，業務極為繁忙，員工亦表現極大之熱誠。該行負責人表示，該行自開工以來，業務極為繁忙，員工亦表現極大之熱誠。

家庭補習 補習班

【本報訊】家庭補習班，將於近日內開課。該班旨在為家庭成員提供補習機會，以改善其知識水平。該班之課程，將包括國文、算術、常識等。該班之開課，將有助於提高家庭成員之文化素質，並使其能適應社會之需要。

招租

【本報訊】現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話：XXXXXX。

徵求

【本報訊】徵求各類人才，待遇優厚。有意者請洽：電話：XXXXXX。

房屋招租

【本報訊】現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話：XXXXXX。

房屋招租

【本報訊】現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話：XXXXXX。

房屋招租

【本報訊】現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話：XXXXXX。

房屋招租

【本報訊】現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話：XXXXXX。

收音機 專修

【本報訊】收音機專修，技術精湛，收費低廉。有意者請洽：電話：XXXXXX。

音樂 專科

【本報訊】音樂專科，教授各類樂器演奏技巧。有意者請洽：電話：XXXXXX。

影印 服務

【本報訊】影印服務，設備完善，價格公道。有意者請洽：電話：XXXXXX。

房屋招租

【本報訊】現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話：XXXXXX。

房屋招租

【本報訊】現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話：XXXXXX。

房屋招租

【本報訊】現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話：XXXXXX。

房屋招租

【本報訊】現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話：XXXXXX。

房屋招租

【本報訊】現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話：XXXXXX。

